



قانون توسعه سرمایه گذاری نامیبیا

2016



WWW.NAMIBIA.MFA.GOV.IR

قانون توسعه سرمایه گذاری نامیهیا

۲۰۱۶

اهداف:

- زمینه سازی برای ارتقای رشد و توسعه اقتصادی پایدار از طریق پیچ و جذب سرمایه گذاری داخلی و خارجی با هدف بهبود توسعه اقتصادی، کاهش بیکاری، تسریع رشد و تنوع بخشیدن به اقتصاد
- زمینه سازی برای اختصاص بخش های معین اقتصادی و فعالیت های معین بازرگانی به گروه های معینی از سرمایه گذاران
- زمینه سازی برای سازوکارهای حل اختلاف ناطر هر سرمایه گذاری
- زمینه سازی برای سایر امور جانبی

۱. تعریف
۲. اهداف مصوبه

بخش ۲

مدیریت مصوبه

۳. مدیریت و اجرای مصوبه
۴. اختیارات و وظایف وزیر
۵. توافقات اجرایی با سرمایه گذاران
۶. مرکز سرمایه گذاری نامیبیا
۷. مرکز یکپارچه خدمات مشتری

بخش ۳

سرمایه گذاران، بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی

۸. اختصاص گروه هایی از بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی به گروه های معینی از سرمایه گذاران
۹. ذخیره سرمایه گذاری های موجود پس از اختصاص بخش های اقتصادی و بازرگانی اختصاص نیافته
۱۰. بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی اختصاص نیافته

بخش ۴

تغییر مالکیت و کنترل سرمایه گذاری ها

۱۱. تصویب تغییرات پیشنهادی مالکیت و کنترل سرمایه گذاری
۱۲. درخواست تصویب سرمایه گذاری ها
۱۳. تصویب موقت سرمایه گذاری ها

حقوق و وظایف سرمایه گذاران

۱۸. پیروی از تمامی قوانین قابل اعمال
۱۹. ثبت نام سرمایه گذاران و سرمایه گذاری ها
۲۰. اجرای مصوبه در خصوص امور مندرج در معاهدات
۲۱. سلب مالکیت
۲۲. پرداخت خسارت
۲۳. حق بازنگری در خصوص سلب مالکیت و پرداخت خسارت
۲۴. کارکنان خارجی
۲۵. تسهیل صدور ویزا و مجوز برای سرمایه گذاران، وابستگان ایشان و کارکنان خارجی
۲۶. توسعه ظرفیت و انتقال مهارت
۲۷. انتقال اعتبارات

بخش ۶

حل اختلاف

۲۸. حل و فصل دعاوی پساتأسیس

بخش ۷

مفاد عمومی

۲۹. امنیت ملی
۳۰. مقررات
۳۱. تخلفات
۳۲. فرصت پیروی از قانون

این مصوبه با تصویب پارلمان و موافقت رئیس جمهوری نامیبیا به شکل زیر اجرا خواهد گردید:

۱. در این مصوبه، اگر به گونه دیگری در متن نیامده باشد،

"تصویب" به معنای تصویب یک سرمایه گذاری پیشنهاد شده توسط یک سرمایه گذار خارجی مطابق با مفاد مصوبه است.

"فعالیت بازرگانی" به معنای هرگونه فعالیت در نامیبیا است که:

الف) شامل تعهد سرمایه، انتظار درآمد و سود و فرض ریسک بوده و

ب) به توسعه اقتصادی نامیبیا کمک می کند.

"کسب و کار" به معنی هرگونه فعالیت بازرگانی است که به طور قانونی در نامیبیا و یا هر کشور دیگری غیر از نامیبیا با توجه به نیازها تأسیس شده باشد.

"توسعه سرمایه گذاری" به معنای موارد زیر است:

الف) توسعه عمده امکانات فراتر از برنامه اولیه یا اندازه اولیه سرمایه گذاری به منظور اکتساب پیشنهادات جدید مطابق با قانون مربوطه و

ب) توسعه سرمایه گذاری جهت پوشش دهی به بخش های بازرگانی جدید که در پیشنهاد اولیه یا سایر فعالیت های مربوط به سرمایه گذاری پوشش داده نشده اند.

"سلب مالکیت" به معنای سلب مالکیت از اموال مورد اشاره در ماده ۲، ۱۶ قانون اساسی نامیبیا است.

"ارزش منصفانه بازار" به معنای مبلغ تخمینی است که در ازای آن یک دارایی در تاریخ ارزش گذاری بین یک خریدار راغب و یک فروشنده راغب در یک معامله عادی مبادله می شود.

"سرمایه گذار خارجی" به شکل زیر تعریف می شود:

الف) هر شخص حقیقی غیرنامیبیایی که در نامیبیا سرمایه گذاری کرده یا قصد سرمایه گذاری در نامیبیا را دارد

"نرخ بهره" به معنای نرخ درصدی است که باید با ارجاع به نرخ لیبور^۲ پرداخت گردد.

"سرمایه گذار" هر زمان بدون اشاره به خارجی یا نامیبیایی بودن آن مورد استفاده قرار گیرد هم بر سرمایه گذار نامیبیایی و هم سرمایه گذار خارجی دلالت می کند.

"سرمایه گذاری" به معنای زیر است:

الف) هرگونه کسب و کاری که دارای شرایط زیر باشد:

- به طور قانونی توسط یک سرمایه گذار و مطابق با قوانین نامیبیا تأسیس، اکتساب یا بسط داده شده باشد و
- اجراکننده یک فعالیت تجاری از طریق عملیات اساسی مطابق با پیشنهاد سرمایه گذاری و ماهیت کسب و کار در نامیبیا باشد

ب) یا هرگونه کسب و کاری در نامیبیا که در آن سرمایه گذار در صدد برآورده ساختن موارد زیر باشد:

- تأسیس، اکتساب، ادغام یا توسعه از طریق شراکت با یک شخص حقوقی در داخل یا خارج از نامیبیا
- از طریق ادغام با یک کسب و کار دیگر در داخل یا خارج از نامیبیا
- از طریق اکتساب سهام، اوراق^۳ یا مالکیت ابزارهای مستقیم یا غیرمستقیم

پ) اخذ هرگونه مجوز، پروانه یا امتیاز مستقیماً مرتبط با سرمایه گذاری در نامیبیا از دولت به هر طریق، از جمله اسناد مربوط به اکتشاف و بهره برداری از منابع طبیعی

¹Bank of Namibia

²LIBOR (London Interbank Offered Rates)

³debentures

- سهام، اوراق^۴ و سایر ابزارهای سهامی شرکت و یا یک شرکت دیگر
 - اوراق بدهی یک شرکت دیگر
 - وامی که به شرکت داده شده است
 - دارایی های منقول و نامنقول و سایر حقوق مالکیت از جمله رهن و حق حبس^۵
 - مطالبه پول یا هرگونه عملکرد مشروح در قرارداد که دارای ارزش مالی است
 - حق تکثیر، دانش، سرقتی و حقوق مالکیت صنعتی از جمله حق ثبت اختراع، نشان تجاری، طرح های صنعتی و نام های برند تا حدی که در قانون نامیبیا به رسمیت شناخته شده باشند
 - بازگشت سود، سود سهام، بهره های مالکانه^۶ و درآمد ناشی از سرمایه گذاری
 - حقوق و امتیازات اعطایی از سوی قانون یا مطابق با قرارداد از جمله پروانه کشت، استخراج یا بهره برداری از منابع طبیعی
 - اجاره بلندمدت زمین یا ملک
- و سرمایه گذاری شامل موارد زیر نمی شود:

۱. دارایی های دارای ماهیت شخصی که ارتباطی با هیچ فعالیت تجاری ندارند
۲. اوراق بدهی منتشر شده از سوی دولت یا وام های قابل پرداخت به دولت
۳. سرمایه گذاری پورتفولیو که تشکیل دهنده ۱۰ درصد از سهام شرکت بوده و یا به گونه دیگری امکان تحقق مدیریت موثر یا تأثیرگذاری بر مدیریت سرمایه گذاری را از سرمایه گذار می گیرد
۴. مطالبه پول یا حق کمیسیون که صرفاً ناشی از قراردادهای تجاری برای فروش کالا یا تأمین خدمات توسط یک شخص یا شرکت از خارج از نامیبیا به درون قلمرو نامیبیا، یا بسط اعتبار در رابطه با معاملات بازرگانی و یا هرگونه مطالبه دیگری در خصوص پول که شامل انواع بهره های مشروح در بالا نباشد

⁴debentures

⁵Lien

⁶Royalties

"اقدام"^۷ به هرگونه مصوبه الزام آور قانونی دولت که به طور مستقیم بر سرمایه گذار یا سرمایه گذاری تأثیر بگذارد اطلاق می شود که شامل هرگونه قانون، مقرر، روند، الزام، تصمیم قضایی، تصمیمات و توافقات اجرایی الزام آور است، مگر آنکه به گونه دیگری از حوزه این مصوبه مستثنی شده باشند.

"مرکز سرمایه گذاری نامیبیا" به مرکز سرمایه گذاری نامیبیا دلالت می کند که در بخش ۶ بدان اشاره شده است.

"نامیبیایی" به معنای موارد زیر است:

الف) شخص حقیقی که شهروند نامیبیاست

ب) شخص دارای اقامت دائم نامیبیا که دارای مجوز اقامت دائم مورد تأیید قانون کنترل مهاجرت نامیبیا مصوب ۱۹۹۳ است (مصوبه شماره ۷ سال ۱۹۹۳)

پ) شرکت ثبت شده یا تأسیس شده مطابق با قوانین نامیبیا و یا قوانین هر کشور دیگری مشروط به داشتن شرایط زیر:

- اکثریت سرمایه سهمی به طور مستقیم یا غیرمستقیم تحت مالکیت یک نامیبیایی باشد که به طور متناسب از سهام یا سایر دارایی های آن سود می برد یا
- به طور مستقیم یا غیر مستقیم توسط شخصی با خصوصیات مندرج در بند (الف) و (ب) کنترل می شود

"سرمایه گذار نامیبیایی" به معنای سرمایه گذار نامیبیایی است که در نامیبیا سرمایه گذاری نموده و مطابق با بخش ۱۹ ثبت نام شده است.

⁷Measure

" این مصوبه " شامل مقررات می باشد؛ و

"حدنصاب" به معنای حدنصاب پولی تعیین شده مطابق با بخش ۴,۳.(پ) به عنوان شرایط لازم برای ثبت نام به عنوان سرمایه گذار مطابق با مفاد این مصوبه است.

اهداف مصوبه

۲. اهداف این مصوبه به شرح زیر است:

الف) تأمین چارچوبی مشخص و شفاف برای سرمایه گذاری در نامیبیا

ب) تأمین سازوکار حل اختلاف کارآمد که شامل سرمایه گذاری باشد

پ) تأمین سازوکاری برای هماهنگی بین وزارتخانه ها در خصوص مفاد و مشوق های قانونی و سازوکارهای حمایتی برای سرمایه گذاری

ت) ارتقای رشد و توسعه اقتصادی پایدار از طریق بسیج و جذب سرمایه گذاری های داخلی که:

- اهداف توسعه اقتصادی نامیبیا را با هدف ساخت جامعه ای شکوفا و صنعتی با سرمایه گذاری مستقیم کافی ارتقا داده، ایجاد اشتغال، ثروت، انتقال فناوری، ظرفیت سازی و ایجاد ارزش افزوده در منابع طبیعی و تولید ارز را تشویق نماید
- بیکاری، فقر و نابرابری اقتصادی را در نامیبیا کاهش دهد
- رشد و تنوع بخشی به اقتصاد نامیبیا را تسریع بخشد
- سرمایه گذاری داخلی به ویژه در بخش های اقتصادی اولویت دار را تسهیل نماید
- به سایر موضوعات در زمینه ارتقا، پذیرش، رسیدگی و مدیریت سرمایه گذاری رسیدگی کند.

۳. (۱) وزیر مسئولیت مدیریت و اجرای این مصوبه را بر عهده دارد.

(۲) وزیر می تواند هرگونه اختیار به استثنای اختیار وضع مقررات را کتا به مرکز سرمایه گذاری نامیبیا یا نهادی که توسط وزیر برای آن منظور با اعلام در روزنامه رسمی^۹ معرفی شده باشد تفویض نماید.

اختیارات و وظایف وزیر

۴. (۱) هرگاه سرمایه گذار خارجی یک پیشنهاد سرمایه گذاری را برای بررسی به وزیر ارائه کند، وزیر

الف) باید پیشنهاد را همراه با توصیه مرکز سرمایه گذاری نامیبیا دریافت و مورد بررسی قرار دهد؛

ب) می تواند پیشنهاد را پذیرفته یا مردود نماید و در هر صورت باید دلایل خود برای پذیرش یا رد آن را به صورت مکتوب ارائه کند.

(۲) وزیر پس از بررسی پیشنهاد، چنانچه تشخیص دهد پیشنهاد مطرح شده دارای شرایط زیر است، می تواند آن را بپذیرد:

الف) شروط مطرح شده در بخش ۱۴ باید برآورده شده باشند؛

ب) تعداد قابل توجهی از الزامات زیر، به مقتضای پیشنهاد ارائه شده، تأمین شده باشد یا امکان تأمین آن در مدت زمانی معین وجود داشته باشد:

- سرمایه گذاری مشترک با نامیبیایی ها
- اشتغال زایی برای نامیبیایی ها
- نقش آفرینی سرمایه گذاری در بهبود وضعیت افرادی که به سبب قوانین و رویه های تبعیض آمیز گذشته از محرومیت های اجتماعی، اقتصادی و آموزشی رنج می برند.

^۹Gazette

- ایجاد ارزش افزوده در منابع طبیعی و بخش تولید و تأمین کالاها و خدمات
- تأثیر محیطی و نقش آن در منافع محیطی
- سایر موضوعات مربوط به بهبود اقتصاد و توسعه منافع به نفع عموم مردم مطابق دستور وزارت

(۳) وزارت می تواند:

(الف) تصمیمات و مصوبات سرمایه گذاری را که دارای اهمیت راهبردی برای رشد اقتصادی هستند با سایر ادارات، وزارتخانه ها و بنگاه های مربوطه هماهنگ سازی کند؛

(ب) بخش ها و مناطق مختلف را برای سرمایه گذاری و فعالیت های بازرگانی مطابق با بخش ۳ شناسایی کند و یا

(پ) حدنصاب های پولی برای بخش های اقتصادی مختلف تعیین کند، به طوری که اگر سطح فعالیت از این حدنصاب ها فراتر رود سرمایه گذاران نامیبیایی و خارجی ملزم به ثبت فعالیت خود در مرکز سرمایه گذاری نامیبیا باشند و وزیر می تواند حدنصاب های مختلفی را در این زمینه برای سرمایه گذاران خارجی و نامیبیایی تعیین نماید.

(۴) وزیر می تواند مشوق ها و سازوکارهای حمایتی دیگری را مطابق با هرگونه قانون قابل اعمال، آنگونه که ممکن است برای سرمایه گذاری ها مورد نیاز باشد، با شرایط زیر وضع نماید:

(الف) پس از مشورت با وزیر مسئول هر یک از بخش های اقتصادی مربوطه و

(ب) با اجازه وزیر امور مالی در مواردی که بحث درآمد مطرح است.

(۵) مطابق با بخش های ۲۷ و ۲۸، در مواردی که:

(الف) به مفاد هر یک از قوانین عمل شده است؛

توافق عملکرد با سرمایه گذاران

۵. (۱) وزارت می تواند به نمایندگی از دولت به توافق عملکرد الزام آور قانونی با هر سرمایه گذار خارجی که در صدد کسب تأییده طبق این مصوبه در امور مربوط به نقش آفرینی سرمایه گذاری در توسعه اهداف نامیبیا است، وارد شود.
- (۲) توافقنامه عملکردی که مطابق با زیربخش (۱) وضع گردیده است می تواند در هنگام تأیید سرمایه گذاری مطابق با این مصوبه برای طرفین الزام آور گردد؛
- (۳) توافقی که مطابق با زیربخش (۲) وضع گردیده است باید با قوانین مربوطه نامیبیا مطابقت داشته باشد؛
- (۴) در مواردی که یکی از مولفه های این بخش مربوط به اعمال یا اجرای یک مصوبه دیگر که در حوزه اختیارات وزارتخانه دیگری است باشد، وزیر باید پیش از تکمیل توافقنامه با وزیر دیگر مشورت نماید.

مرکز سرمایه گذاری نامیبیا

۶. (۱) مرکز سرمایه گذاری که به موجب بخش ۲ قانون سرمایه گذاری خارجی مصوب ۱۹۹۰ تأسیس گردیده است همچنان به فعالیت های زیر ادامه خواهد داد:
- الف) فعالیت به عنوان یکی از ادارات وزارتخانه
 - ب) فعالیت تحت عنوان مرکز سرمایه گذاری نامیبیا
 - پ) کمک به وزیر در اجرای این مصوبه
- (۲) وظایف مرکز سرمایه گذاری نامیبیا به شرح زیر است:

خارجی سودمند برای اقتصاد و توسعه اهداف نامیبیا

ت) ثبت نام سرمایه گذاران نامیبیایی و خارجی مطابق با الزامات اعلام شده

ث) تأمین خدمات پشتیبانی برای سرمایه گذاران و سرمایه گذاری ها پس از تأسیس با هدف کمک به آنها در روابط مستمرشان با دولت

ج) ارزیابی بخش های اقتصادی و پیشنهادات سرمایه گذاری و پروژه های سرمایه گذاری، و فرصت ها و تأثیرات اجتماعی - اقتصادی از جمله مشارکت بخشهای محلی و دولتی

چ) انجام بازنگری های دوره ای در خصوص سیاست ها و رویه های سرمایه گذاری در نامیبیا و جهان برای دستیابی به هدف کلی مصوبه از جمله بازنگری سطوح سرمایه گذاری داخلی و خارجی در بخش های مختلف و توسعه منافع این سرمایه گذاری ها

ح) بازنگری انطباق سرمایه گذاران و سرمایه گذاری ها با هرگونه مصوبه، الزامات و شروط ثبت

خ) هماهنگ سازی عملکردهای نمایندگان تجاری در خصوص سرمایه گذاری

مرکز یکپارچه خدمات مشتری

۷. (۱) مرکز سرمایه گذاری نامیبیا باید در چارچوب عملیات های خود یک مرکز خدمات مشتری را برای مقاصد زیر تأسیس و مدیریت نماید:

الف) تسهیل تبادل اطلاعات بین دولت، سرمایه گذاران و مردم

ب) تسهیل فرایند اقدام و تأیید مجوزها و پروانه های لازم در رابطه با سرمایه گذاری ها

پ) تسهیل دریافت به موقع تأییدیه های دولتی برای مجوزها، ثبت ها، پروانه ها و سایر مدارک.

(۲) وزیر باید در صدد جلب همکاری سایر وزارتخانه های مربوطه برآید تا بدین ترتیب فعالیت هاو

الزامات مربوط به سرمایه گذاری به طور فراگیر در عملیات مرکز یکپارچه خدمات مشتری نمایندگی شوند.

بخش ۳

سرمایه گذاران، بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی

۸. (۱) وزیر با عنایت به بخش های اقتصادی، فعالیت های بازرگانی و اهداف توسعه ای نامیبیا، منافع امنیت ملی و منافع عمومی می تواند به موجب مقررات گروه های معینی از موارد زیر را به گروه های معینی از سرمایه گذاران به شرح زیربخش (۲) اختصاص دهد:

الف) بخش های اقتصادی

ب) فعالیت های بازرگانی

(۲) گروه های بخش های اقتصادی اختصاص یافته یا فعالیت های بازرگانی مشروح در زیربخش (۱) به شرح زیر است:

الف) مختص دولت

ب) مختص نامیبیایی ها یا نهادهایی که اکثریت سهام آنها در تملک نامیبیایی هاست

پ) مختص سرمایه گذاری های مشترک بین سرمایه گذاران نامیبیایی و خارجی

ت) مختص سرمایه گذارانی که الزامات بخش ۴ و شروط مشخص شده را برآورده سازند.

(۳) مقررات مشروح در زیربخش (۱) باید موارد زیر را شرح دهند:

الف) بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی

ب) شروطی که ممکن است در هر توافقنامه بین وزیر و سرمایه گذار یا سرمایه گذاری در خصوص

پروژه های مشخص درج گردد

(۴) به منظور سرمایه گذاری در بخش های اقتصادی یا فعالیت های بازرگانی که به گروهی از سرمایه گذاران اختصاص یافته است، سرمایه گذار خارجی باید به شروط تعیین شده برای آن گروه از سرمایه گذاران عمل نماید.

(۵) توسعه سرمایه گذاری های فعلی به شکلی که به موجب این مصوبه سرمایه گذاری جدید، ادغام یا اکتساب تلقی گردد سرمایه گذاری مشمول این بخش قلمداد می شود.

(۶) چنانچه سرمایه گذار یا سرمایه گذاری خارجی:

الف) دارای بیش از یک مورد سرمایه گذاری است یا

ب) پیشنهاد انجام بیش از یک سرمایه گذاری را ارائه می کند

که کمتر از حدنصاب تعیین شده توسط وزیر از لحاظ تعداد کارکنان است اما ارزش کل سرمایه گذاری بالاتر از حدنصاب است، سرمایه گذار به منظور انطباق با این مصوبه باید چنین سرمایه گذاری هایی را به صورت تجمعی و به عنوان یک سرمایه گذاری محسوب نماید.

اندوخته های سرمایه گذاری های موجود پس از اختصاص بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی

۹. (۱) اختصاص بخش اقتصادی یا فعالیت بازرگانی به موجب بخش ۸ از تاریخ تعیین شده رسمیت می یابد.

(۲) سرمایه گذاری که به طور قانونی در یک بخش اقتصادی یا فعالیت بازرگانی، پیش از آنکه آن بخش یا فعالیت به موجب بخش ۸ به گروهی خاص اختصاص یابد، سرمایه گذاری کرده است، علیرغم

بخش های اقتصادی و فعالیت های بازرگانی اختصاص نیافته

۱۰. بخش های اقتصادی یا فعالیت های بازرگانی که به موجب بخش ۸ اختصاص نیافته اند برای سرمایه گذاری و مشارکت در مالکیت توسط هر سرمایه گذار به هر شکل قانونی مطابق با این مصوبه و قوانین قابل اجرای عمومی مفتوح هستند.

بخش ۴

تغییر مالکیت و کنترل سرمایه گذاری ها

تأیید تغییر پیشنهادی مالکیت و کنترل سرمایه گذاری ها

۱۱. (۱) سرمایه گذار یا سرمایه گذاری در بخش منابع طبیعی یا هر بخش دیگر که بالاتر از حدنصاب باشد نمی تواند موارد زیر را انجام دهد:

الف) تغییر مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری

ب) انتقال پروانه، مجوز، اجازه یا امتیاز تحت مالکیت سرمایه گذار یا سرمایه گذاری به سرمایه گذار خارجی از طریق هر گونه ادغام، اکتساب، فروش مستقیم یا انتقال بدون تأیید وزیر به گونه مشروح در زیربخش (۲).

(۲) سرمایه گذار یا سرمایه گذاری در نامیبیا که مایل به

الف) تغییر مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری به نفع سرمایه گذار خارجی یا

ب) انتقال هرگونه مجوز، پروانه یا امتیاز تحت مالکیت سرمایه گذار یا سرمایه گذاری به سرمایه گذار خارجی از طریق هرگونه ادغام، اکتساب، فروش مستقیم یا روشهای دیگر است باید با اقدام وفق الزامات قانون رقابت مصوب سال ۲۰۰۳ حداقل ۶۰ روز پیش از تاریخ مورد نظر برای تغییر

الف) مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری

ب) کنترل سرمایه گذاری مستقر در داخل نامیبیا از طرق زیر:

- تأسیس، نگهداری یا اکتساب هر کسب و کار در داخل یا خارج از نامیبیا
- ادغام با کسب و کار دیگر در داخل یا خارج از نامیبیا
- اکتساب مستقیم یا غیرمستقیم سهام، اوراق^{۱۰} یا سایر ابزارهای مالکیت کسب و کار در

داخل یا خارج از نامیبیا

پ) هرگونه پروانه، مجوز یا امتیاز تحت مالکیت سرمایه گذاری

(۴) اگر سرمایه گذار مفاد زیربخش (۱) را نقض کند، وزیر علیرغم هرگونه قوانین موجود می تواند

اقدام به تعلیق یا لغو موارد زیر کند:

الف) مصوبه موجود پارلمان

ب) هرگونه پروانه، مجوز یا امتیاز اعطا شده توسط هرگونه مرجع صادرکننده مربوطه

همچنین وزیر می تواند موضوع را بر حسب شرایط به مراجع قانونی ارجاع دهد.

(۵) وزیر قبل از اتخاذ تصمیم مطابق با زیربخش (۴) می تواند سرمایه گذار و سرمایه گذاری را از

قصد خود آگاه نماید.

(۶) سرمایه گذار به محض دریافت ابلاغیه مطابق زیربخش (۵) باید اقدام نموده و می تواند پاسخ خود

را به صورت شفاهی یا مکتوب طی ۳۰ روز از تاریخ دریافت ابلاغیه یا هر مدت زمان طولانی تری که

وزیر تعیین می کند ارائه نماید.

¹⁰Debentures

می تواند اقدام به گرفتن تصمیم مقتضی مطابق با مفاد زیربخش (۴) نماید.

درخواست برای تصویب سرمایه گذاری ها

۱۲. (۱) سرمایه گذار خارجی اجازه فعالیت های زیر را نخواهد داشت:

(الف) سرمایه گذاری در نامیبیا و

(ب) اخذ هرگونه پروانه، مجوز یا امتیاز در نامیبیا از طریق ادغام، اکتساب، فروش مستقیم یا

غیرمستقیم و انتقال بدون تصویب وزیر.

(۲) سرمایه گذار خارجی که قصد سرمایه گذاری در نامیبیا را دارد باید از وزیر درخواست تصویب

طرح سرمایه گذاری پیشنهادی را به شکل و نحوه مقرر بنماید.

(۳) سرمایه گذاری که پیشنهاد سرمایه گذاری در نامیبیا را به شکل مشروح در زیربخش (۲) ارائه

می کند می تواند برای موارد زیر اقدام نماید:

(الف) هرگونه سرمایه گذاری، اکتساب یا تأسیس سرمایه گذاری اعم از مستقیم یا غیرمستقیم

(ب) هرگونه ادغام اعم از مستقیم یا غیرمستقیم مشروط به تحقق الزامات قانون رقابت مصوب

۲۰۰۳ یا

(پ) اخذ هرگونه پروانه، مجوز یا امتیاز از سوی دولت از جمله ابزارهای مربوط به اکتشاف و بهره

برداری از منابع طبیعی

و مضاف بر الزامات زیربخش (۲)، درخواست باید شامل اطلاعات دیگر طبق دستور وزیر باشد تا این

امکان به وزیر داده شود که بتواند اقدام به تصمیم گیری آگاهانه نماید.

تصویب موقت سرمایه گذاری ها

۱۳. (۱) با تصمیم گیری در خصوص درخواست مطرح شده مطابق بخش ۱۲ و پس از بررسی شرایط؛

(۲) تصویب موقت سرمایه گذاری مطابق با زیربخش (۱) متضمن یا تضمین کننده تصویب نهایی سرمایه گذاری توسط وزیر مطابق با این مصوبه نیست.

ضوابط تصویب سرمایه گذاری

۱۴. در بررسی درخواست تصویب سرمایه گذاری و مضاف بر سایر مفاد این مصوبه، وزیر باید به منظور تعیین منفعت خالص نامیبیا موارد زیر را در نظر بگیرد:

الف) نقش آفرینی سرمایه گذاری در توسعه ملی، رشد اقتصادی، سیاست عمومی و اهداف امنیت ملی نامیبیا

ب) نقش آفرینی سرمایه گذاری در رشد افرادی که به سبب قوانین یا رویه های تبعیض آمیز گذشته از محرومیت های اجتماعی، اقتصادی یا آموزشی رنج می برند

پ) نقش آفرینی سرمایه گذاری در اجرای برنامه ها و سیاست های معطوف به رفع نابرابری های اجتماعی و سیاسی در نامیبیا، از جمله نابرابری های جنسیتی

ت) نقش آفرینی سرمایه گذاری در افزایش اشتغال در نامیبیا

ث) نقش آفرینی سرمایه گذاری در توسعه ناحیه جغرافیایی که از رشد اندک اجتماعی و اقتصادی برخوردار است

ج) کمک سرمایه گذاری به انتقال مهارت، دانش و ابتکار فناورانه و مدیریتی

چ) کمک سرمایه گذاری به ایجاد ارزش افزوده در منابع طبیعی و بخش تولید نامیبیا

ح) میزان تأمین کالا و خدمات برای بخش شرکت های کوچک و متوسط و تأمین کنندگان نامیبیایی به طور کلی و

۱۵. وزیر می تواند دوره های زمانی را برای تصویب هرگونه درخواست یا بازنگری هرگونه تصمیم مربوط به تصویب سرمایه مطابق با این مصوبه تعیین نماید.

واگذاری حقوق و وظایف

۱۶. (۱) در مواردی که مطابق با بخش ۱۱ وزیر تغییری را در مالکیت یا کنترل تصویب نموده است، سرمایه گذاری که چنین تصویبی را دریافت کرده است باید موارد زیر را به شکل و نحوه تعیین شده بپذیرد:

الف) تصویب تغییر مالکیت یا کنترل از جمله همه شروط مشروح توسط وزیر و

ب) تمامی وظایف، شروط و مسئولیت های سرمایه گذار پیشین

(۲) تصویب هرگونه تغییر مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری به شکل مشروح در زیربخش (۱) توسط وزیر تا زمانی که موارد زیر انجام نشده است هیچ اثر حقوقی ندارد:

الف) سرمایه گذار موافقت خود با تصویب تغییر مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری را به وزیر اعلام نماید و

ب) وزیر با صدور تأییدیه تغییر مالکیت یا کنترل سرمایه گذاری اجازه آغاز یا ادامه سرمایه گذاری را به سرمایه گذار بدهد.

استثنائات در خصوص الزامات تصویب واگذاری مالکیت یا کنترل

واگذاری مالکیت برای این مقصود نیازی به تصویب مطابق با این مصوبه ندارد.

(۲) علیرغم مفاد زیربخش (۱) واگذاری مالکیت توسط تأمین کننده مالی یا اعتبار دهنده مطابق با این مصوبه انجام خواهد شد.

(۳) اگر تأمین کننده مالی یا اعتباردهنده قصد بهره برداری از سرمایه گذاری را داشته باشد، بجز مواردی که مربوط به نگهداری های اساسی و بهره برداری موقت از جمله نگهداری از ارزش کسب و کار تا زمان مشخص شدن خریدار یا انحلال سرمایه گذاری به شکلی منظم است، مفاد مربوط به واگذاری مالکیت با اعمال تغییرات لازم اعمال خواهد شد.

بخش ۵

حقوق و وظایف سرمایه گذار

پیروی از همه قوانین مربوطه

۱۸. سرمایه گذاران باید فعالیت های خود را در تمام مدت در انطباق کامل با همه قوانین نامیبا انجام دهند.

ثبت نام سرمایه گذار و سرمایه گذاری

۱۹. (۱) سرمایه گذار جدید در هر نوع سرمایه گذاری فراتر از حدنصاب برای ثبت نام باید به شکل و نحوه تعیین شده برای آن منظور ثبت نام نماید.

¹¹Finance

¹²Mortgage

با زیربخش (۱) اقدام به ثبت نماید.

(۴) در مواردی که سرمایه گذاری پایین تر از حدنصاب لازم برای ثبت قرار داشته اما متعاقبا رشد نموده و از حدنصاب فراتر رفته است باید ظرف ۱۲ ماه از زمان گذر از حدنصاب مطابق با زیربخش (۱) اقدام به ثبت نماید.

(۵) به موجب این مصوبه، در رابطه با مدیریت، بهره برداری و انتقال سرمایه گذاری، دولت در شرایط مشابه باید با سرمایه گذاران خارجی و سرمایه گذاری های ایشان به همان طریقی رفتار کند که با سرمایه گذاران نامیبیایی و سرمایه گذاری هایشان رفتار می کند.

(۶) در ارزیابی "شرایط مشابه" که در زیربخش (۵) ذکر شده است، دولت باید موارد زیر را مدنظر قرار دهد:

الف) اثرات وارده بر اشخاص ثالث و جامعه محلی

ب) اثرات وارده بر محیط زیست محلی، منطقه ای و ملی از جمله اثر تجمعی همه سرمایه گذاری ها بر محیط زیست

پ) بخش اقتصادی مربوطه که سرمایه گذاری در آن انجام می شود

ت) ارتباط آن بخش با سایر بخش ها

ج) هدف از "اقدام"^{۱۳} مربوطه

چ) فرایند قانونی که عموما به "اقدام" مربوطه اعمال می گردد.

اعمال مصوبه به موضوعات مطرح شده در پیمان ها

¹³measure

که نامیبیا در آن عضویت دارد و

پ) تدارکات دولتی مرتبط با صندوق ها یا وام های کمک به توسعه

(۲) مفاد این بخش به هیچ عنوان نامیبیا را از اتخاذ یا تداوم "اقدامی"^{۱۴} که مستلزم تشریفات ویژه در ارتباط با سرمایه گذاری های سرمایه گذاران خارجی باشد باز نمی دارد. با وجود این، "اقدامات" تأثیر قابل توجهی بر حقوق اعطا شده مطابق با مفاد این مصوبه نمی گذارند.

سلب مالکیت

۲۰. (۱) در صورتی که سلب مالکیت زمین یا ملک بر سرمایه گذاری تأثیر بگذارد، چنین سلب مالکیتی باید مطابق با ماده ۱۶ قانون اساسی نامیبیا، این مصوبه و هر قانون الزام آور دیگری انجام گردد.

(۲) دولت می تواند اقدام به سلب مالکیتی کند که بر یک دارایی، حق مالکیت یا سایر حقوق سرمایه گذار تأثیر بگذارد، به شرط آنکه این اقدام دارای شرایط زیر باشد:

الف) به نفع عموم مردم باشد

ب) مطابق با الزامات و رویه های قابل اعمال گرفته شود و

پ) با پرداخت غرامت عادلانه همراه باشد

پرداخت غرامت

۲۲. (۱) اگر سایر قوانین داخلی نامیبیا به این موضوع نپرداخته باشد، غرامت عادلانه مورد نیاز برای سلب مالکیت سرمایه گذاری مطابق با مفاد زیربخش (۲) انجام می شود.

¹⁴measure

پ) هزینه های سرمایه

ت) کاربری حال و گذشته ملک

ث) تاریخچه اکتساب

ج) هدف از سلب مالکیت

چ) مدت زمان سرمایه گذاری

(۳) ارزیابی ارزش منصفانه بازار نباید متضمن تغییری باشد که علت آن برملا شدن سلب مالکیت است.

(۴) غرامت باید شامل سود به نرخ تعریف شده در بخش ۱ باشد.

الف) از تاریخ آغاز عمل سلب مالکیت

ب) تا تاریخ پرداخت کامل تمامی مبلغ غرامت

حق بازنگری در باب سلب مالکیت و غرامت

۲۳. سرمایه گذاری که مشمول سلب مالکیت شده است حق بازنگری توسط مرجع قضایی نامیبا و تعیین

مقدار غرامت برای سرمایه گذاری سلب شده را مطابق با اصول مشروح در بخش ۲۲ دارد.

کارکنان خارجی

(۲) مجوز صادر شده مطابق با زیربخش (۱) مشمول این مصوبه و سایر قوانین مربوط به کار و کنترل مهاجرت و سایر توافقات لازم الاجرا می باشد.

(۳) سرمایه گذار باید:

- الف) مهارت های موجود در بازار کار نامیبیا را جذب کند
- ب) بر توسعه ظرفیت های انسانی در بازار کار نامیبیا سرمایه گذاری کند
- پ) انتقال مهارت به نامیبیایی ها را تضمین کند

تا بدین طریق پایداری سرمایه گذاری و پیوند های آن در درون اقتصاد نامیبیا و دستیابی به اهداف توسعه ای در نامیبیا را ارتقا بخشد.

(۴) کارکنان خارجی مورد اشاره در زیربخش (۱) شامل افراد زیر نمی شود:

- سرمایه گذار و سهامدار و همسرانو خانواده ایشان که، اگر غیرنامیبیایی باشند، به موجب قانون مهاجرت نامیبیا حق ورود و کار در نامیبیا پس از تصویب نهایی سرمایه گذاری به آنها داده شده است

تسهیل ویزا و مجوز ها برای سرمایه گذاران، خانواده ایشان و کارکنان خارجی

۲۵. (۱) وزیر باید همکاری وزیر مسئول امور مهاجرت را به منظور تسهیل صدور ویزا و مجوز اقامت برای سرمایه گذاران و خانواده و کارکنان خارجی ایشان در مدت زمانی منطقی جلب نماید.

(۲) وزیر پس از مشورت با وزیر مسئول امور مهاجرت و وزیر مسئول امور آموزش عالی می تواند از طریق توافق مکتوب با سرمایه گذار با فعالیت کارکنان خارجی موافقت نماید.

۲۶. (۱) چنانچه

الف) وزیر و سرمایه گذار در خصوص سمت های موقت کارکنان خارجی با توجه به عدم وجود مهارت های مناسب در بازار نامیبیا به توافق برسند و یا
ب) وزیرمطابق با بخش ۲۴ سمت های کارکنان خارجی را موقت اعلام کرده باشد
سرمایه گذار باید تضمین نماید کهنامیبیایی ها آموزش لازم را برای فراگیری مهارت های لازم برای کسب سمت های مربوطه طی مدت زمان تعیین شده و مدت زمان مورد توافق بین وزیر و سرمایه گذار دریافت خواهند نمود.

(۲) سرمایه گذار باید به نامیبیایی ها آموزش دهد تا بتوانند سمت های تحت اشتغال کارکنان خارجی را به صورت کارآموزی یک به یک اکتساب نمایند؛ مگر آنکه به گونه دیگری توافق و در بخش ۲۵ (۲) شرح داده شده باشد.

انتقال وجوه

۲۷. (۱) سرمایه گذار خارجی می تواند وجوه مربوط به سرمایه گذاری اش را با رعایت قوانین نامیبیا به داخل یا خارج از نامیبیا انتقال دهد.

(۲) وجوه مورد اشاره در زیربخش (۱) شامل موارد زیر است:

- الف) مبالغ سرمایه اولیه و مضاعف جهت حفظ و افزایش سرمایه گذاری
- ب) مبالغ سود، سود سهام، بهره های مالکانه (رویالیتی) و درآمد کسب شده توسط دولت
- پ) وجوه پرداختی جهت بازپرداخت قسط و بهره وام های مرتبط با سرمایه گذاری
- ت) غرامت پرداخت شده مطابق با این مصوبه

(۳) انتقال وجوه مطابق با این مصوبه بدون تأخیر بلاوجه با استفاده از ارزشهای قابل تبدیل با قیمت جاری در تاریخ انتقال با رعایت مقررات کنترل مبادله ارز مطابق با قانون ارز و مبادله مصوب ۱۹۳۳ انجام می گردد.

(۴) علیرغم مفاد زیربخش (۱)، دولت می تواند انتقال هرگونه وجهی را به تأخیر انداخته یا از آن جلوگیری کند و هر فرد متأثر از این اقدام نیز می تواند از طریق فرایند قانونی یا از طریق ایجاد تمهیداتی منصفانه، غیرتبعیض آمیز و با حسن نیت برای تحقق اهداف زیر در صدد جبران برآید:

الف) صیانت از حقوق بستانکاران در صورت وقوع ورشکستگی حقیقی یا پیش بینی ورشکستگی

ب) تضمین پیروی از احکام مربوط به جرایم کیفری

پ) تضمین پیروی از وظایف مالیاتی

ت) پیروی از تصمیمات اداری قانونی و تسهیل اجرای احکام حقوقی

ث) پاسخ دهی به تراز پرداخت های جدی و استثنایی و دشواری های مالی خارجی و ریسک های مالی پیش بینی شده

ج) در شرایط استثنایی، جلوگیری از جابجایی سرمایه که منجر به مشکلات جدید برای مدیریت خرد از جمله سیاست های مالی و ارزی می شود.

بخش ۶

حل اختلاف

اختلافی نمی‌کند و نیز می‌تواند شخص یا تروهی را به عنوان واسطه جهت وساطت در اختلافات مشروح در زیربخش (۱) منصوب نماید.

(۳) سرمایه‌گذار یا سرمایه‌گذاری به منظور حل اختلاف می‌تواند به طور مستقیم به دادگاه‌های نامیبیا مراجعه کند یا از روند وساطت مورد اشاره در زیربخش (۲) استفاده کند.

(۴) حق رسیدگی به اختلافات مربوط به این مصوبه در انحصار دادگاه‌های نامیبیا خواهد بود؛ اما وزیر و سرمایه‌گذار یا سرمایه‌گذاری، آنگونه که شرایط نقض ادعایی حقوق و وظایف ایجاب می‌کند، می‌توانند در خصوص قضاوت مطابق با قانون داورى مصوب سال ۱۹۶۵ کتبا به توافق برسند.

بخش ۷

مفاد عمومی

امنیت ملی

۲۹. علیرغم سایر مفاد این مصوبه، وزیر می‌تواند مقررات مضاعفی را که برای صیانت از موارد زیر لازم است وضع نماید:

الف) امنیت ملی و صلح بین الملل

ب) هرگونه وظایف ناشی از تعهدات دولت به عنوان عضو سازمان ملل متحد در خصوص صلح و امنیت بین الملل

مقررات

۳۰. (۱) وزیر می‌تواند در خصوص موارد زیر اقدام به وضع مقررات نماید:

الف) شکل هرگونه درخواست، ابلاغیه، گواهینامه یا سایر اسناد مورد نیاز برای مقاصد این مصوبه و نحوه ارائه اینگونه درخواست‌ها

ب) سازماندهی، بهره‌برداری و روش کار نهادهایی که می‌توانند مطابق با این مصوبه و به منظور اجرای سایر کارکردها مطابق با این مصوبه یا کارکردهای محوله بدان تشکیل شوند

به اهداف این مصوبه اقدام به تعیین تکلیف نماید، به استثنای موضوعاتی که مطابق با این بخش در حوزه اختیار وزیر هستند.

(۲) هرگونه نقض یا عدم پیروی از مقررات وضع شده مطابق با این بخش می تواند مجازات هایی متشکل از پرداخت حداکثر ۵۰۰۰۰ (پنجاه هزار) دلار نامیبیا به عنوان جریمه نقدی یا شش ماه حبس و یا هر دوی این مجازات ها را در پی داشته باشد.

دفاتر

۳۱. (۱) اگر سرمایه گذار یا سرمایه گذاری یکی از موارد زیر را انجام دهد مرتکب تخلف شده است:

الف) تأسیس، سازماندهی یا بهره برداری از سرمایه گذاری به نحوی که با بخش ۱۱ یا ۱۲(۱) مغایرت داشته باشد

ب) سرمایه گذاری در بخشی که در آن آنگونه سرمایه گذاری با توجه به ملاحظات مذکور در مفاد بخش ۸ مجاز نباشد.

پ) تغییر ماهیت سرمایه گذاری به نحوی که باعث تغییر اساسی در سرمایه گذاری نسبت به بودجه مصوب گردد.

ت) عدم پیروی از الزام به تجمیع سرمایه گذاری در قالب یک سرمایه گذاری منفرد برای نیل به مقاصد مصوبه در صورت امکان

ج) نقض اساسی شروط توافق شده با وزیر در خصوص تأسیس یا بهره برداری از سرمایه گذاری علیرغم وجود هرگونه قانون دیگری که بر خلاف این موضوع دلالت دارد

(۲) سرمایه گذار یا سرمایه گذاری در صورت ارائه اطلاعات با ویژگی های زیر در خصوص هرگونه موضوعی مطابق با این مصوبه مرتکب تخلف شده است:

الف) سرمایه گذار یا سرمایه گذاری از اشتباه، گمراه کننده یا کلاهبردانه بودن اطلاعات آگاه باشد.

فرصت انطباق با قانون

۳۲. (۱) در مواردی که وزیر با داشتن دلیل معتقد است که سرمایه گذار یا سرمایه گذاری مطابق با بخش

۳۱ مرتکب تخلفی شده است، وزیر در زمان مقتضی می تواند موارد زیر را انجام دهد:

الف) سرمایه گذار یا سرمایه گذاری را از اعتقاد خود مبنی بر تخلف انجام شده مطلع سازد

ب) فرصت اجرای اقدامات اصلاحی را به منظور تضمین انطباق با قانون به سرمایه گذار یا سرمایه

گذاری بدهد

۳۳. (۳) اگر سرمایه گذار یا سرمایه گذاری با اجرای اقدامات اصلاحی به شرح زیربخش (۱) موافقت نماید،

باید اقدامات اصلاحی را برای هر تخلف ادعایی ظرف مدت زمان توافق شده با وزیر اجرا کند.

۳۴. (۴) چنانچه وزیر براین باور باشد که تلاشی توأم با حسن نیت طی دوره مشروح در زیربخش (۲) به

منظور تضمین انطباق با قانون انجام شده است، می تواند انجام هرگونه اقدام مضاعفی را که مطابق با

بخش ۳۴ قصد انجام آن را داشته است به تعویق بیندازد.

مجازات تخلفات

۳۳. (۱) چنانچه وزیر بر این نظر است که سرمایه گذار یا سرمایه گذاری مرتکب تخلف شده است، می

تواند به ایشان فرصت جبران از طریق اجرای اقدامات اصلاحی لازم را بدهد. اما اگر سرمایه گذار یا

سرمایه گذاری در انجام این اصلاحات ناکام باشد، وزیر می تواند اقدامات زیر را انجام دهد:

الف) تعلیق، بازپس گیری یا لغو تأییدیه سرمایه گذاری صادره مطابق با این قانون و یا پروانه،

مجوز یا امتیاز اعطا شده مطابق با این قانون

ب) توقف عملیات های سرمایه گذاری تا زمانی که تعلیق، بازپس گیری یا لغو تأییدیه برداشته

شود یا تخلف جبران گردد.

پ) در صورتی که مجازات اعمال شده با توجه به ماهیت قانون آشکارا در حد افراط باشد

(۳) فارغ از تعلیق، بازپس گیری یا لغو تأییدیه مطابق با این بخش، وزیر می تواند درصدد اخذ حکم دادگاه برای گرفتن جریمه تا میزان حداکثر ۱۰۰٪ از منافع اقتصادی که سرمایه گذار یا سرمایه گذاری به واسطه تخلف کسب نموده است برآید.

(۴) چنانچه دادگاه مطابق با زیرماده (۳) اقدام به اخذ جریمه نماید، جریمه اعمالی دارای شرایط زیر خواهد بود:

الف) قابل پرداخت به وزارت دارایی و

ب) به عنوان بدهی به وزارت دارایی قلمداد شده و در صورت عدم پرداخت می تواند از طریق دادگاه وصول گردد.

(۵) چنانچه تخلف انجام شده مطابق با این مصوبه بر اساس قانون دیگری نیز تخلف محسوب گردد، جریمه اعمال شده مطابق با زیربخش (۳) مضاف بر سایر مجازات های اعمالی مطابق با قانون دیگر دریافت خواهد شد.

(۶) بخش ۳۲ (۱) به زیربخش (۲) بخش ۳۱ قابل اعمال نیست و فردی که طبق آن زیربخش مرتکب تخلف گردیده است محکوم به پرداخت جریمه تا حداکثر ۲ میلیون دلار نامیبیا یا تحمل حبس تا حداکثر ۱۰ سال و یا هر دو این مجازات ها خواهد شد.

ابطال قوانین

۳۴. قانون سرمایه گذاری خارجی مصوب ۱۹۹۰ و قانون سرمایه گذاری خارجی مصوب ۱۹۹۳ باطل شده اند.

(۲) علیرغم مفاد زیربخش (۱)، قرارداد یا مجوز سرمایه گذاری مشروح در آن زیربخش:

الف) باید مورد بازنگری توسط دولت قرار گرفته و به اقتضای شرایط ممکن است با الزامات این مصوبه همسوسازی شود و

ب) با فرارسیدن تاریخ انقضا به پایان می رسد مگر آنکه وزیر و سرمایه گذار در خصوص تجدید آن با شروطی که با این مصوبه مطابقت داشته باشد به توافق برسند.

(۳) هرگونه اقدامی که مطابق با مفاد منسوخ شده قانون سرمایه گذاری خارجی مصوب سال ۱۹۹۰ انجام شده باشد و می توانسته طبق این مصوبه نیز انجام شود اقدامی تلقی خواهد شد که مطابق با یکی از شروط متناظر در این مصوبه انجام شده است.

عنوان کوتاه و تاریخ رسمیت یافتن

۳۶. (۱) این مصوبه

الف) مصوبه توسعه سرمایه گذاری نامیبیا، ۲۰۱۶، نام دارد

ب) و در تاریخ تعیین شده توسط وزیر و با صدور ابلاغیه در روزنامه رسمی رسمیت می یابد.

(۲) وزیر می تواند تواریخ مختلفی را مطابق با زیربخش (۱) در خصوص بخش های مختلف این مصوبه تعیین نماید.